



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

R1,00 Prys • Price

R0,10 Plus 10% BTW • VAT

R1,10 Verkoopprys • Selling price

Buitelands R1,40 Other countries

Posvry • Post free

VOL. 325

KAAPSTAD, 15 JULIE 1992

No. 14138

CAPE TOWN, 15 JULY 1992

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1922.

15 Julie 1992

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 135 van 1992: Wet op Binnelandse Vredesinstellings, 1992.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1922.

15 July 1992

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 135 of 1992: Internal Peace Institutions Act, 1992.

WET

Om voorsiening te maak vir die bekamping en voorkoming van openbare geweld en intimidasie deur die instelling van 'n Nasionale Vredesekretariaat, 'n Direktoraat: Binnelandse Vredesinstellings, en streek- en plaaslike dispuitbeslegtingskomitees, en deur die aanwysing van sekere vrederegters; die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van bedoelde instellings en vrederegters te reël; en voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 2 Julie 1992.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Woordomskrywing

- | | |
|---|--|
| <p>1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) "Departement" die Departement van Justisie; (ii) (ii) "Direkteur-generaal" die Direkteur-generaal: Justisie; (iv) (iii) "Direktoraat" die Direktoraat: Binnelandse Vredesinstellings ingestel by artikel 7(1); (iii) (iv) "dokument" ook 'n boek, pamphlet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, foto of prent; (v) (v) "Kommissie" die Kommissie van Ondersoek insake die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasie ingestel by artikel 2 van die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasie, 1991 (Wet No. 139 van 1991); (i) (vi) "Minister" die Minister van Justisie; (ix) (vii) "Nasionale Vredeskomitee" die Nasionale Vredeskomitee ingestel kragtens Hoofstuk 8 van die Nasionale Vredesverdrag wat op 14 September 1991 te Johannesburg onderteken is; (x) (viii) "openbare geweld en intimidasie" openbare geweld en intimidasie soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasie, 1991; (xiii) (ix) "perseel" ook 'n gebou, bouwerk of vervoermiddel, of enige gedeelte daarvan; (xi) (x) "plaaslike komitee" 'n plaaslike dispuitbeslegtingskomitee ingestel kragtens artikel 14(1); (viii) (xi) "Republiek" ook die selfregerende gebiede vermeld in die Grondwet van die Selfregerende Gebiede, 1971 (Wet No. 21 van 1971); (xv) (xii) "Sekretariaat" die Nasionale Vredesekretariaat ingestel by artikel 2; (xvi) (xiii) "streekkomitee" 'n streekdispuitbeslegtingskomitee ingestel kragtens artikel 12(1); (xiv) (xiv) "Uitvoerende Direkteur" die Uitvoerende Direkteur: Binnelandse Vredesinstellings aangestel kragtens artikel 8(1); (vi) (xv) "voorgeskryf" by regulasie voorgeskryf; (xii) (xvi) "vrederegter" 'n vrederegter deur die Direkteur-generaal ingevolge artikel 17 aangewys. (vii) | <p style="margin-top: 10px;">5</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p> <p>25</p> <p>30</p> <p>35</p> |
|---|--|

HOOFSTUK I

NASIONALE VREDESEKRETARIAAT

Instelling van Nasionale Vredesekretariaat

- | | |
|---|-------------------------------------|
| <p>2. (1) Daar word hierby 'n sekretariaat ingestel wat die Nasionale Vredesekretariaat heet, en wat 'n regspersoon is.</p> | <p style="margin-top: 10px;">40</p> |
|---|-------------------------------------|

ACT

To make provision for the combating and prevention of public violence and intimidation by the establishment of a National Peace Secretariat, a Directorate: Internal Peace Institutions, and regional and local dispute resolution committees, and by the designation of certain justices of the peace; to regulate the powers, functions and duties of the said institutions and justices of the peace; and to provide for matters connected therewith.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 2 July 1992.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—
 - 5 (i) “Commission” means the Commission of Inquiry regarding the Prevention of Public Violence and Intimidation established by section 2 of the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991 (Act No. 139 of 1991); (v)
 - 10 (ii) “Department” means the Department of Justice; (i)
 - (iii) “Directorate” means the Directorate: Internal Peace Institutions established by section 7(1); (iii)
 - (iv) “Director-General” means the Director-General: Justice; (ii)
 - (v) “document” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture; (iv)
 - 15 (vi) “Executive Director” means the Executive Director: Internal Peace Institutions appointed under section 8(1); (xiv)
 - (vii) “justice of the peace” means a justice of the peace designated by the Director-General in terms of section 17; (xvi)
 - (viii) “local committee” means a local dispute resolution committee established under section 14(1); (x)
 - 20 (ix) “Minister” means the Minister of Justice; (vi)
 - (x) “National Peace Committee” means the National Peace Committee established in terms of Chapter 8 of the National Peace Accord signed at Johannesburg on 14 September 1991; (vii)
 - 25 (xi) “premises” includes a building, structure or conveyance, or any part thereof; (ix)
 - (xii) “prescribed” means prescribed by regulation; (xv)
 - (xiii) “public violence and intimidation” means public violence and intimidation as defined in section 1 of the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991; (viii)
 - 30 (xiv) “regional committee” means a regional dispute resolution committee established under section 12(1); (xiii)
 - (xv) “Republic” includes the self-governing territories mentioned in the Self-governing Territories Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971); (xi)
 - 35 (xvi) “Secretariat” means the National Peace Secretariat established by section 2. (xii)

CHAPTER I

NATIONAL PEACE SECRETARIAT

Establishment of National Peace Secretariat

- 40 2. (1) There is hereby established a secretariat to be called the National Peace Secretariat, which shall be a juristic person.

(2) Die Sekretariaat moet hom beywer om vreedsame verhoudings onder die inwoners van die Republiek te bevorder.

Samestelling van Sekretariaat

- 3.** (1) Die lede van die Sekretariaat bestaan uit— 5
 (a) hoogstens ses persone wat vir 'n tydperk van drie jaar deur die Staatspresident aangestel word uit 'n lys van 10 persone wie se name vir dié doel voorgelê word deur die Nasionale Vredeskomitee;
 (b) hoogstens twee persone wat die Staatspresident na goeddunke aanstel; en
 (c) die Uitvoerende Direkteur in artikel 8(1) bedoel.
 (2) Die lede van die Sekretariaat kies 'n voorsitter uit die lede in subartikel 10 (1)(a) of (b) bedoel.
 (3) 'n Lid van die Sekretariaat kan by die verstryking van sy ampstermyn weer aangestel word.
 (4) Niemand word as lid van die Sekretariaat aangestel nie tensy hy 'n Suid-Afrikaanse burger is wat permanent in die Republiek woonagtig is. 15
 (5) Die Staatspresident kan, na oorleg met die Nasionale Vredeskomitee, 'n lid—
 (a) weens wangedrag;
 (b) weens voortdurende swak gesondheid;
 (c) weens onvermoë om sy ampspligte op 'n bekwame wyse uit te voer; of 20
 (d) op sy eie versoek,
 uit sy amp onthef.
 (6) Enige vakature in die Sekretariaat wat ontstaan uit hoofde van die bepalings van subartikel (5), of wat veroorsaak word deur die dood van 'n lid, of om watter ander rede ook al, word, behoudens die bepalings van hierdie artikel, deur die Staatspresident gevul deur die aanstelling van 'n ander persoon vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor daardie lid aangestel was. 25

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van Sekretariaat

- 4.** Die Sekretariaat— 30
 (a) is vir die instelling van streekkomitees verantwoordelik;
 (b) moet die streekkomitees by die instelling van plaaslike komitees behulpsaam wees;
 (c) moet die werksaamhede van streekkomitees en plaaslike komitees koördineer en kontroleer en by die verrigting van hul werksaamhede en uitvoering van hul pligte behulpsaam wees; 35
 (d) kan uit eie beweging die Kommissie in kennis stel van—
 (i) die voorkoms van openbare geweld en intimidasie wat onder sy aandag kom;
 (ii) enige besondere geval van openbare geweld en intimidasie;
 (iii) die omstandighede wat, na sy oordeel, die openbare geweld en intimidasie veroorsaak het; 40
 (iv) die persone wat, na sy oordeel, by daardie openbare geweld en intimidasie betrokke is;
 (v) die stappe wat, na sy oordeel, deur 'n streekkomitee of plaaslike komitee gedoen moet word ten einde sodanige openbare geweld en intimidasie te beëindig, te bekamp of te voorkom; 45
 (vi) enige stappe wat reeds deur 'n streekkomitee of plaaslike komitee ter voorkoming van sodanige openbare geweld en intimidasie gedoen is, en die gevolg van sodanige stappe;
 (e) kan van die dienste van bevoegde persone gebruik maak ten einde die oogmerke van hierdie Wet en die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasie, 1991 (Wet No. 139 van 1991), te bereik; 50
 (f) kan na goeddunke uit die lede bedoel in artikel 3(1) soveel komitees aanstel as wat hy nodig ag ten einde hom by die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees; 55
 (g) moet die bevoegdhede uitoefen, die werksaamhede verrig en die pligte uitvoer wat deur hierdie Wet aan die Sekretariaat verleen, opgedra of opgelê word, of wat volgens die oordeel van die Sekretariaat noodsaklik is om die oogmerke van hierdie Wet, die Wet op die Voorkoming van

(2) The Secretariat shall strive to promote peaceful relations among the inhabitants of the Republic.

Constitution of Secretariat

3. (1) The members of the Secretariat shall consist of—
 5 (a) a maximum of six persons appointed by the State President for a period of three years from a list of 10 persons whose names are submitted for that purpose by the National Peace Committee;
 (b) a maximum of two persons appointed by the State President in his discretion; and
 10 (c) the Executive Director referred to in section 8(1).
 (2) The members of the Secretariat shall elect from the members referred to in subsection (1)(a) or (b) a chairman.
 (3) A member of the Secretariat shall at the expiry of his term of office be eligible for reappointment.
 15 (4) No person shall be appointed as a member of the Secretariat unless he is a South African citizen permanently resident in the Republic.
 (5) The State President may, after consultation with the National Peace Committee, relieve a member from his office—
 20 (a) for misconduct;
 (b) on account of continued ill-health;
 (c) on account of incapacity to carry out his duties of office effectively; or
 (d) at his own request.
 (6) Any vacancy on the Secretariat arising by virtue of the provisions of subsection (5), or caused by the death of a member, or for any other reason
 25 whatsoever, shall, subject to the provisions of this section, be filled by the State President by the appointment of another person for the unexpired portion of the period for which that member has been appointed.

Powers, functions and duties of Secretariat

4. The Secretariat—
 30 (a) shall be responsible for the establishment of regional committees;
 (b) shall assist the regional committees in the establishment of local committees;
 (c) shall co-ordinate and monitor the functions of regional committees and local committees and shall be of assistance in the performance of their functions and the execution of their duties;
 35 (d) may of its own accord inform the Commission of—
 (i) the occurrence of public violence and intimidation which comes to its attention;
 (ii) any particular incident of public violence and intimidation;
 40 (iii) the circumstances which, in its opinion, caused the public violence and intimidation;
 (iv) the persons who, in its opinion, are involved in that public violence and intimidation;
 (v) the steps which, in its opinion, should be taken by a regional committee or local committee in order to end, curb or prevent such public violence and intimidation;
 (vi) any steps already taken by a regional committee or local committee to prevent such public violence and intimidation and the result of such steps;
 45 (e) may use the services of competent persons in order to achieve the objects of this Act and the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991 (Act No. 139 of 1991);
 (f) may from the members referred to in section 3(1) in its discretion appoint such number of committees as it deems necessary to assist it in the performance of its functions;
 55 (g) shall exercise the powers, perform the functions and execute the duties which are conferred upon, assigned to or imposed upon the Secretariat, or which in the opinion of the Secretariat is essential to achieve the objects of this Act, the Prevention of Public Violence and Intimidation

Openbare Geweld en Intimidatie, 1991, en Hoofstuk 7 van die Nasionale Vredesverdrag wat op 14 September 1991 te Johannesburg onderteken is, te bereik; en

- (h) oorweeg die bevindings en aanbevelings van die Kommissie ten einde die oogmerke van hierdie Wet en die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidatie, 1991, te bereik. 5

Vergaderings van Sekretariaat

5. (1) (a) 'n Vergadering van die Sekretariaat word gehou op die tyd en plek wat die Sekretariaat bepaal.

(b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) word die eerste vergadering van die Sekretariaat gehou op die tyd en plek deur die Minister bepaal. 10

(2) Die meerderheid van die lede van die Sekretariaat maak 'n kworum vir 'n vergadering van die Sekretariaat uit.

(3) Indien die voorsitter van 'n vergadering van die Sekretariaat afwesig is, kies die aanwesige lede iemand uit hul geledere om op daardie vergadering voor 15 te sit.

(4) 'n Besluit van die Sekretariaat geskied met die instemming van al die lede wat op 'n vergadering van die Sekretariaat aanwesig is.

(5) Die Sekretariaat kan reëls maak met betrekking tot die hou van, en prosedure op, vergaderings van die Sekretariaat. 20

Toesighouding en verslagdoening deur Sekretariaat

6. (1) Die Sekretariaat moet te alle tye toesig hou oor die bedrywighede van die streekkomitees en plaaslike komitees en moet so dikwels as wat die Staatspresident dit verlang, maar minstens een maal elke ses maande, 'n skriftelike verslag oor sodanige bedrywighede aan die Staatspresident voorlê. 25

(2) Indien die Sekretariaat bewus word van omstandighede wat na sy oordeel vir die Kommissie by die verrigting van sy werkzaamhede van belang kan wees, moet die Sekretariaat dit in die verslag bedoel in subartikel (1) vermeld.

(3) Die verslag bedoel in subartikel (1) word binne 14 dae nadat dit aan die Staatspresident voorgelê is, deur die Sekretariaat aan die Kommissie en die Nasionale Vredeskomitee voorgelê. 30

(4) Die Minister lê die verslag binne 14 dae nadat dit aan die Staatspresident oorhandig is in die Parlement ter Tafel indien die Parlement dan in gewone sessie is, of, indien die Parlement nie dan in gewone sessie is nie, binne 14 dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie. 35

HOOFSTUK II

DIREKTORAAT: BINNELANDSE VREDESINSTELLINGS

Instelling van Direktoraat: Binnelandse Vredesinstellings

7. (1) Daar word hierby 'n direktoraat bekend as die Directoraat: Binnelandse Vredesinstellings ingestel. 40

(2) Die bevoegdhede, werkzaamhede en pligte van die Directoraat word onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die Minister uitgeoefen, verrig en uitgevoer.

Uitvoerende Direkteur en personeel

8. (1) Die Minister moet, behoudens die wette op die staatsdiens, 'n persoon in die amp van Uitvoerende Direkteur: Binnelandse Vredesinstellings aanstel wat vir die bestuur en administrasie van die Directoraat verantwoordelik is. 45

(2) Die Minister kan van tyd tot tyd 'n waarnemende Uitvoerende Direkteur aanstel om die ampspligte van die Uitvoerende Direkteur te vervul wanneer die Uitvoerende Direkteur om enige rede nie in staat is om daardie pligte te vervul nie, of terwyl die aanstelling van iemand in die amp van Uitvoerende Direkteur hangende is. 50

- Act, 1991, and Chapter 7 of the National Peace Accord signed at Johannesburg on 14 September 1991; and
- 5 (h) shall consider the findings and recommendations of the Commission in order to achieve the objects of this Act and the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991.

Meetings of Secretariat

5. (1) (a) A meeting of the Secretariat shall be held at such time and place as the Secretariat may determine.
- (b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) the first meeting of the 10 Secretariat shall be held at such time and place as the Minister may determine.
- (2) The majority of the members of the Secretariat shall form a quorum for a meeting of the Secretariat.
- (3) If the chairman is absent from a meeting of the Secretariat, the members present shall from among their number elect a person to preside at such 15 meeting.
- (4) Any decision of the Secretariat shall be with the concurrence of all the members present at a meeting of the Secretariat.
- (5) The Secretariat may make rules in relation to the holding of, and procedure at, meetings of the Secretariat.

20 Supervision and reporting by Secretariat

6. (1) The Secretariat shall at all times supervise the activities of the regional committees and local committees and shall as often as the State President requires, but at least once every six months, submit a written report on such activities to the State President.
- 25 (2) If the Secretariat becomes aware of circumstances which, in its opinion, may be of importance to the Commission in the performance of its functions, the Secretariat shall mention them in its report referred to in subsection (1).
- (3) The report referred to in subsection (1) shall within 14 days after it has been submitted to the State President be submitted by the Secretariat to the 30 Commission and the National Peace Committee.
- (4) The Minister shall lay the report upon the Table in Parliament within 14 days after it has been submitted to the State President if Parliament is then in ordinary session, or, if Parliament is not then in ordinary session, within 14 days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

35

CHAPTER II

DIRECTORATE: INTERNAL PEACE INSTITUTIONS

Establishment of Directorate: Internal Peace Institutions

7. (1) There is hereby established a directorate to be known as the Directorate: Internal Peace Institutions.
- 40 (2) The powers, functions and duties of the Directorate shall be exercised, performed or executed subject to the control and directions of the Minister.

Executive Director and Staff

8. (1) The Minister shall, subject to the laws governing the public service, appoint a person to the office of Executive Director: Internal Peace Institutions 45 who shall be responsible for the management and administration of the Directorate.
- (2) The Minister may from time to time appoint an acting Executive Director to discharge the duties of the office of Executive Director whenever the Executive Director is for any reason unable to perform those duties, or while the 50 appointment of a person to the office of Executive Director is pending.

- (3) Die Minister kan, behoudens die wette op die staatsdiens, iemand as 'n assistent of twee of meer persone as assistente vir die Uitvoerende Direkteur aanstel om, onderworpe aan die beheer en voorskrifte van die Uitvoerende Direkteur, enige van die werksaamhede van die Uitvoerende Direkteur te verrig.
- (4) Die Uitvoerende Direkteur word by die verrigting van sy werksaamhede bygestaan deur—
- (a) beampies van die Departement vir dié doel deur die Direkteur-generaal aangewys;
 - (b) beampies van enige ander Staatsdepartement wat tydelik aan die diens van die Direktoraat afgestaan word ingevolge die wette op die staatsdiens.

Werksaamhede van Direktoraat

9. (1) Die Direktoraat kan die bevoegdhede uitoefen en moet die werksaamhede verrig en die pligte uitvoer wat van tyd tot tyd deur die Minister aan die Direktoraat verleen, opgedra of opgelê word ten einde die oogmerke van hierdie Wet en die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidatie, 1991 (Wet No. 139 van 1991), te bereik, en moet—
- (a) die administratiewe werk verrig wat verbonden is aan die verrigting van die werksaamhede van—
 - (i) die Sekretariaat;
 - (ii) 'n streekkomitee; en
 - (iii) 'n plaaslike komitee;
 - (b) reëlings tref vir die betaling van die besoldiging, reis- en verblyftoelaes en enige ander toelaes van die lede van die Sekretariaat en die lede van die komitees in paragraaf (a) bedoel; en
 - (c) beheer uitoefen oor geld wat die Parlement vir die doeleindeste van hierdie Wet bewillig en daardie geld aanwend ten einde die oogmerke van hierdie Wet te bevorder.
- (2) Ten einde die Direktoraat met die verrigting van die administratiewe werk van die komitees bedoel in subartikel (1)(a) behulpsaam te wees, kan die Direktoraat, op aanbeveling van die betrokke komitee, personeel vir die komitee aanstel op sodanige voorwaardes, besoldiging en toelaes as wat die Minister met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal.

Verslagdoening deur Direktoraat

10. (1) Die Direktoraat stel jaarliks 'n verslag op aangaande sy werksaamhede en lê dit aan die Minister voor.
- (2) Die Minister lê die verslag binne 14 dae nadat hy dit ontvang het in die Parlement ter Tafel indien die Parlement dan in gewone sessie is, of, indien die Parlement nie dan in gewone sessie is nie, binne 14 dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie.

HOOFSTUK III

STREEK- EN PLAASLIKE DISPUUTBESLEGTINGSKOMITEES

Oogmerke van streekkomitees en plaaslike komitees

11. 'n Streekkomitee of plaaslike komitee moet as verteenwoordiger van die gemeenskap in die streek of gebied ten opsigte waarvan daardie komitee ingestel is hom beywer om deur middel van onderhandeling openbare geweld en intimidasie te beëindig, te bekamp of te voorkom.

Instelling en samesetting van streekdispuutbeslegtingskomitees

12. (1) Die Sekretariaat stel ten opsigte van 'n streek soos van tyd tot tyd deur hom bepaal 'n komitee in wat as 'n streekdispuutbeslegtingskomitee bekend staan, om die bevoegdhede uit te oefen, die werksaamhede te verrig en die pligte uit te voer wat by of kragtens hierdie Wet aan 'n streekkomitee verleen, opgedra of opgelê word.

- (3) The Minister may, subject to the laws governing the public service, appoint a person as an assistant or two or more persons as assistants to the Executive Director to perform, subject to the control and directions of the Executive Director, any functions of the Executive Director.
- 5 (4) The Executive Director shall in the performance of his functions be assisted by—
- (a) officers of the Department designated for that purpose by the Director-General;
 - (b) officers of any other Department of State seconded to the service of the Directorate in terms of the laws governing the public service.
- 10

Functions of Directorate

9. (1) The Directorate may exercise the powers and shall perform the functions and duties which the Minister may from time to time confer upon, assign to or impose upon the Directorate in order to achieve the objects of this Act and the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991 (Act No. 139 of 1991), and shall—
- (a) perform the administrative duties relating to the performance of the functions of—
 - (i) the Secretariat;
 - (ii) a regional committee; and
 - (iii) a local committee;
 - (b) make arrangements for the payment of the remuneration, travel and subsistence allowances and any other allowances of the members of the Secretariat and of the members of the committees referred to in paragraph (a); and
 - (c) exercise control over money appropriated by Parliament for the purposes of this Act and utilize that money in order to promote the objects of this Act.
- (2) In order to assist the Directorate with the performance of the administrative duties of the committees referred to in subsection (1)(a), the Directorate may, on the recommendation of the committee concerned, appoint personnel for the committee on such conditions, remuneration and allowances as the Minister with the concurrence of the Minister of State Expenditure may determine.
- 20
- 25

35 Reporting by Directorate

10. (1) The Directorate shall annually compile a report regarding its functions and shall submit it to the Minister.
- (2) The Minister shall lay the report upon the Table in Parliament within 14 days after it has been received by him if Parliament is then in ordinary session, 40 or, if Parliament is not then in ordinary session, within 14 days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

CHAPTER III

REGIONAL AND LOCAL DISPUTE RESOLUTION COMMITTEES

Objects of regional committees and local committees

- 45 11. A regional committee or local committee shall as the representative of the community in the region or area in respect of which that committee has been established, strive to terminate, combat or prevent public violence and intimidation by means of negotiation.

Establishment and constitution of regional dispute resolution committees

- 50 12. (1) The Secretariat shall, in respect of a region as from time to time determined by it, establish a committee to be known as a regional dispute resolution committee to exercise the powers and perform the functions and duties conferred upon, assigned to or imposed upon a regional committee by or under this Act.

(2) (a) 'n Streekkomitee bestaan uit die getal lede wat van tyd tot tyd na goeddunke deur die Sekretariaat aangestel word, en hulle moet persone wees wat, na die oordeel van die Sekretariaat, 'n bydrae sal kan lewer tot die verrigting van die werksaamhede van die streekkomitee.

(b) Die eerste vergadering van 'n streekkomitee word gehou op die tyd en plek 5 deur die Sekretariaat bepaal.

(c) 'n Streekkomitee reël die hou van, prosedure op en kworum by vergaderings van daardie streekkomitee en besluit wie op die vergaderings van die betrokke streekkomitee sal voorsit.

(d) 'n Streekkomitee kan uit die lede van daardie streekkomitee 'n uitvoerende komitee, of ander komitees van daardie streekkomitee, aanwys om die betrokke streekkomitee by die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees. 10

(e) 'n Besluit van 'n streekkomitee geskied met die instemming van al die lede wat op 'n vergadering van daardie streekkomitee aanwesig is.

(3) (a) 'n Lid van 'n streekkomitee beklee sy amp vir die tydperk wat die 15 Sekretariaat ten tyde van sy aanstelling bepaal, maar kan weer aangestel word.

(b) Die Sekretariaat kan te eniger tyd 'n lid van 'n streekkomitee van sy amp onthef indien daar na sy oordeel gegrondte rede daarvoor bestaan.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van streekkomitees

13. 'n Streekkomitee kan die bevoegdhede uitoefen en moet die werksaamhede 20 verrig en die pligte uitvoer wat ingevolge hierdie Wet, of van tyd tot tyd deur die Sekretariaat, aan daardie streekkomitee verleen, opgedra of opgelê word ten einde die oogmerke van hierdie Wet, die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasié, 1991 (Wet No. 139 van 1991), en Hoofstuk 7 van die Nasionale Vredesverdrag wat op 14 September 1991 te Johannesburg onderteken 25 is, te verwesenlik.

Instelling en samestelling van plaaslike dispuumbeslegtingskomitees

14. (1) 'n Streekkomitee kan van tyd tot tyd binne sy streek, met die instemming 30 van die Sekretariaat, een of meer plaaslike dispuumbeslegtingskomitees instel vir 'n gebied deur hom bepaal, om die bevoegdhede uit te oefen, die werksaamhede te verrig en die pligte uit te voer wat by of kragtens hierdie Wet aan 'n plaaslike komitee verleen, opgedra of opgelê word.

(2) (a) 'n Plaaslike komitee bestaan uit die getal lede wat deur die betrokke streekkomitee na oorleg met die Sekretariaat aangestel word.

(b) Die eerste vergadering van 'n plaaslike komitee word gehou op die tyd en 35 plek deur die betrokke streekkomitee bepaal.

(c) 'n Plaaslike komitee reël die hou van, prosedure op en kworum by vergaderings van daardie plaaslike komitee en besluit wie op die vergaderings van die betrokke plaaslike komitee sal voorsit.

(d) 'n Plaaslike komitee kan uit die lede van daardie plaaslike komitee 'n 40 uitvoerende komitee aanwys om die betrokke plaaslike komitee by die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees.

(e) 'n Besluit van 'n plaaslike komitee geskied met die instemming van al die lede wat op 'n vergadering van daardie plaaslike komitee aanwesig is.

(3) (a) 'n Lid van 'n plaaslike komitee beklee sy amp vir die tydperk wat die 45 streekkomitee ten tyde van sy aanstelling bepaal, maar kan weer aangestel word.

(b) 'n Streekkomitee kan te eniger tyd 'n lid van 'n plaaslike komitee van sy amp onthef indien daar na sy oordeel gegrondte rede daarvoor bestaan.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van plaaslike komitees

15. (1) 'n Plaaslike komitee kan die bevoegdhede uitoefen en moet die 50 werksaamhede verrig en die pligte uitvoer wat ingevolge hierdie Wet of van tyd tot tyd deur die betrokke streekkomitee of die Sekretariaat aan daardie plaaslike komitee verleen, opgedra of opgelê word ten einde die oogmerke van hierdie Wet, die Wet op die Voorkoming van Openbare Geweld en Intimidasié, 1991 (Wet No. 139 van 1991), en Hoofstuk 7 van die Nasionale Vredesverdrag wat op 55 14 September 1991 te Johannesburg onderteken is, te verwesenlik.

(2) Indien 'n plaaslike komitee van oordeel is dat die vreedsame verhoudings in

- (2) (a) A regional committee shall consist of such number of members as the Secretariat in its discretion may from time to time appoint, and they shall be persons who, in the opinion of the Secretariat, will be able to make a contribution to the performance of the functions of such regional committee.
- 5 (b) The first meeting of a regional committee shall be held at such time and place as the Secretariat may determine.
- (c) A regional committee regulates the holding of, procedure at and quorum for the meetings of that regional committee and decides who shall preside at the meetings of the regional committee concerned.
- 10 (d) A regional committee may from among the members of that regional committee designate an executive committee, or other committees of that regional committee, to assist the regional committee concerned in the performance of its functions.
- (e) Any decision of a regional committee shall be with the concurrence of all 15 the members present at a meeting of that regional committee.
- (3) (a) A member of a regional committee shall hold office for such period as the Secretariat may determine at the time of his appointment, but shall be eligible for reappointment.
- (b) The Secretariat may at any time dismiss a member of a regional committee 20 from office if it is of the opinion that there is a valid reason for doing so.

Powers, functions and duties of regional committees

13. A regional committee may exercise the powers and shall perform the functions and duties which are conferred upon, assigned to or imposed upon that regional committee in terms of this Act, or from time to time by the Secretariat, 25 in order to achieve the objects of this Act, the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991 (Act No. 139 of 1991), and Chapter 7 of the National Peace Accord signed at Johannesburg on 14 September 1991.

Establishment and constitution of local dispute resolution committees

14. (1) A regional committee may within its region from time to time, with the 30 concurrence of the Secretariat, establish one or more local dispute resolution committees for any area determined by it to exercise the powers or perform the functions or duties conferred upon, assigned to or imposed upon a local committee by or under this Act.
- (2) (a) A local committee shall consist of such number of members as may be appointed by the regional committee concerned after consultation with the Secretariat.
- (b) The first meeting of a local committee shall be held at such time and place as the regional committee concerned may determine.
- (c) A local committee regulates the holding of, procedure at and quorum for 40 the meetings of that local committee and decides who shall preside at the meetings of the local committee concerned.
- (d) A local committee may from among the members of that local committee designate an executive committee to assist the local committee concerned in the performance of its functions.
- 45 (e) Any decision of a local committee shall be with the concurrence of all the members present at a meeting of that local committee.
- (3) (a) A member of a local committee shall hold office for such period as the regional committee may determine at the time of his appointment, but shall be eligible for reappointment.
- 50 (b) A regional committee may at any time dismiss a member of a local committee within its region from office if it is of the opinion that there is a valid reason for doing so.

Powers, functions and duties of local committees

15. (1) A local committee may exercise the powers and shall perform the 55 functions and duties which are conferred upon, assigned to or imposed upon that local committee in terms of this Act, or from time to time by the regional committee concerned or by the Secretariat, in order to achieve the objects of this Act, the Prevention of Public Violence and Intimidation Act, 1991 (Act No. 139 of 1991), and Chapter 7 of the National Peace Accord signed at Johannesburg on 60 14 September 1991.
- (2) If any local committee is of the opinion that the peaceful relations in the

die betrokke gemeenskap versteur word of versteur kan word deur 'n aangeleentheid wat tot openbare geweld of intimidasie aanleiding gee of kan gee, en daardie komitee van oordeel is dat daardie aangeleentheid nie deur onderhandeling uit die weg geruim kan word nie, moet die betrokke komitee die aangeleentheid so gou doenlik onder die aandag bring van—

5

(a) 'n beskikbare vrederegter wat kragtens artikel 17(1)(a) vir die betrokke streek aangestel is; of

(b) die betrokke streekkomitee,

en terselfdertyd alle tersaaklike inligting met betrekking tot daardie geweld en intimidasie aan daardie vrederegter of streekkomitee, na gelang van die geval, 10 voorlê.

Toesighouding en verslagdoening deur streekkomitees

16. (1) 'n Streekkomitee moet te alle tye toesig hou oor die bedrywighede van die plaaslike komitees binne sy streek en moet so dikwels as wat die Sekretariaat dit versoek, maar minstens een maal elke drie maande, 'n skriftelike verslag oor 15 sodanige bedrywighede aan die Sekretariaat voorlê.

15

(2) Indien 'n streekkomitee bewus word van omstandighede wat na sy oordeel vir die Kommissie by die verrigting van sy werksaamhede van belang kan wees, moet die komitee dit in die verslag bedoel in subartikel (1) vermeld.

HOOFSTUK IV

20

VREDEREGTERS

Aanwysing van vrederegters om sekere werksaamhede te verrig

17. (1) Die Direkteur-generaal moet—

(a) van tyd tot tyd vir elke streek ten opsigte waarvan 'n streekkomitee ingestel is, en na oorleg met die betrokke streekkomitee, die getal 25 persone wat as vrederegters aangestel is kragtens artikel 2(1) van die Wet op Vrederegters en Kommissaris van Ede, 1963 (Wet No. 16 van 1963), aanwys wat hy nodig ag om in die betrokke streek die bevoegdhede uit te oefen, die werksaamhede te verrig en die pligte uit te voer wat by of kragtens hierdie Wet aan so 'n vrederegter verleen, 30 opgedra of opgelê word;

(b) ten opsigte van elke streek 'n lys laat byhou waarop die naam, adres en telefoonnummer van elke vrederegter verskyn wat vir daardie streek aangewys is; en

(c) afskrifte van die lys bedoel in paragraaf (b) aan die betrokke 35 streekkomitee en plaaslike komitees verskaf.

(2) Die Direkteur-generaal wys slegs 'n vrederegter ingevolge subartikel (1)(a) aan nadat die betrokke streekkomitee die geleentheid gehad het om die plaaslike komitees in daardie streek betreffende die aanwysing te raadpleeg.

(3) 'n Vrederegter wat ingevolge subartikel (1)(a) aangewys is, kan by 40 skriftelike kennisgewing aan die Direkteur-generaal versoek dat sy aanwysing ingetrek word, waarop die Direkteur-generaal daardie aanwysing intrek en die naam, adres en telefoonnummer van die betrokke vrederegter van die lys bedoel in subartikel (1)(b) laat verwyder.

Bevoegdhede, werksaamhede en pligte van vrederegters

45

18. (1) (a) Indien 'n aangeleentheid bedoel in artikel 15(2) ingevolge daardie artikel onder die aandag van 'n vrederegter gebring word, moet daardie vrederegter daardie aangeleentheid op die voorgeskrewe wyse ondersoek, en indien hy rede het om te glo dat die optrede van 'n persoon of persone die vreedsame verhoudings in die betrokke gemeenskap versteur of kan versteur, moet hy poog om die betrokke aangeleentheid deur onderhandeling op te los en indien hy nie daarin slaag nie, kan hy 'n bevel uitreik waarby die betrokke optrede van daardie persoon of persone verbied word.

50

(b) 'n Bevel bedoel in paragraaf (a)—

(i) word op die voorgeskrewe wyse en vorm uitgereik of ingetrek;

55

community concerned are being disturbed or may be disturbed by any matter which causes or may cause public violence and intimidation, and that committee is of the opinion that that matter will not be removed by negotiation, the committee concerned shall as soon as practicable bring the matter to the 5 attention of—

- (a) any available justice of the peace appointed under section 17(1)(a) for the region concerned; or
 - (b) the regional committee concerned,
- and shall at the same time furnish all relevant information with regard to that 10 violence and intimidation to that justice of the peace or regional committee, as the case may be.

Supervision and reporting by regional committees

16. (1) A regional committee shall at all times supervise the activities of the local committees in its region and shall submit a written report on such activities 15 to the Secretariat as often as the Secretariat may request it, but at least once every three months.

(2) If a regional committee becomes aware of any circumstances which in its opinion may be of interest to the Secretariat in the performance of its functions, the committee shall mention them in the report referred to in subsection (1).

20

CHAPTER IV

JUSTICES OF THE PEACE

Designation of justices of the peace to perform certain functions

17. (1) The Director-General shall—

- (a) from time to time for each region in respect of which a regional committee has been established, and after consultation with the regional committee concerned, designate such number of persons who have been appointed as justices of the peace under section 2(1) of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act No. 16 of 1963), as he may deem necessary to exercise the powers and perform the functions and duties in the area concerned that were conferred upon, assigned to or imposed upon such a justice of the peace by or under this Act;
- (b) cause a list to be kept in respect of each region on which appears the name, address and telephone number of every justice of the peace who has been designated for that region; and
- (c) supply copies of the list referred to in paragraph (b) to the regional committee and local committees concerned.

(2) The Director-General shall only designate a justice of the peace after the regional committee concerned has first had the opportunity to consult with the 40 local committees in that region regarding the designation.

(3) Any justice of the peace designated in terms of subsection (1)(a) may by written notice request the Director-General to cancel his designation, whereupon the Director-General shall cancel that designation and cause the name, address and telephone number of the justice of the peace concerned to be 45 removed from the list referred to in subsection (1)(b).

Powers, functions and duties of justices of the peace

18. (1) (a) If a matter referred to in section 15(2) is brought to the attention of a justice of the peace in terms of that section, that justice of the peace shall investigate that matter, in the prescribed manner, and if he has reason to believe 50 that the conduct of a person or persons is disturbing or may disturb the peaceful relations in the community concerned, he shall endeavour to resolve the matter concerned by negotiation and if he fails to succeed, he may issue an order prohibiting the conduct concerned of that person or persons.

- (b) An order referred to in paragraph (a)—
- 55 (i) shall be issued and cancelled in the prescribed manner and on the prescribed form;

- (ii) is van krag vir die tydperk deur die betrokke vrederegter bepaal, maar mag nie 'n tydperk van hoogstens drie maande oorskry nie;
- (iii) kan op versoek van die betrokke plaaslike komitee vir verdere tydperke van hoogstens drie maande op 'n keer verleng word deur enige vrederegter aangewys vir die betrokke gebied kragtens artikel 17(1)(a). indien daardie vrederegter rede het om te glo dat die verlenging van so 'n bevel die vreedsame verhoudings in die betrokke gemeenskap sal bevorder;
- (iv) kan te eniger tyd op versoek van die betrokke plaaslike komitee ingetrek word deur die betrokke vrederegter of, indien daardie vrederegter nie beskikbaar is nie, enige ander vrederegter aangewys vir die betrokke gebied kragtens artikel 17(1)(a).
- (2) 'n Vrederegter kan 'n ondersoek ingevolge subartikel (1) doen en 'n bevel uitrek sonder kennisgewing aan enige persoon, mits hy redelike stappe gedoen het om die betrokke persoon aan te hoor.
- (3) Iemand wat nie tydens die uitreiking van 'n bevel ingevolge subartikel (1) teenwoordig was nie en wie se optrede deur daardie bevel verbied word, kan, sodra hy van daardie bevel bewus word, die betrokke vrederegter of, indien daardie vrederegter nie beskikbaar is nie, enige ander vrederegter aangewys vir die betrokke streek kragtens artikel 17(1)(a), versoek om daardie bevel in te trek, en sodanige vrederegter moet die betrokke persoon aanhoor, waarna hy daardie bevel kan bevestig of intrek.
- (4) (a) Ondanks enige bevel wat ingevolge subartikel (1) uitgereik is, kan 'n vrederegter kragtens artikel 17(1)(a) vir die betrokke streek aangewys enige persoon wat by 'n aangeleentheid van openbare geweld en intimidasie betrokke is, ingevolge subartikel (10) gelas of dagvaar om voor hom te verskyn en kan hy sodanige persoon, nadat hy ondersoek na die betrokke aangeleentheid ingestel het en hy rede het om te glo dat die optrede van daardie persoon die vreedsame verhoudings in die gemeenskap versteur, beveel om 'n borgakte, met of sonder borge, van hoogstens R1 000 en ten opsigte van 'n tydperk van hoogstens drie maande aan te gaan as sekerheid dat hy die vrede sal bewaar en hom sal weerhou van enige verdere versteuring van die vreedsame verhoudings in die gemeenskap deur middel van openbare geweld en intimidasie.
- (b) Indien die voorwaardes van die borgakte nie deur die persoon wat dit aangegaan het, nagekom word nie, kan die vrederegter die borggeld aan die Staat verbeurd verklaar, en sodanige verbeurdverklaring het die uitwerking van 'n vonnis in 'n siviele geding in die landdroshof van die distrik.
- (c) 'n Borgakte ingevolge hierdie artikel word op die voorgeskrewe wyse en vorm aangegaan.
- (5) 'n Aangeleentheid van openbare geweld en intimidasie word slegs deur 'n vrederegter ingevolge subartikels (1) en (4) ondersoek indien die betrokke aangeleentheid deur 'n plaaslike komitee ingevolge artikel 15(2) onder die aandag van daardie vrederegter gebring is.
- (6) Die reëls betreffende prosedure en bewyslewering wat tydens die verrigtinge ingevolge subartikels (1) en (4) van toepassing sal wees, is soos voorgeskryf.
- (7) Behoudens die bepalings van subartikels (1)(b)(i) en (4)(c) hoef die verrigtinge ingevolge subartikels (1), (3) en (4) nie deur die betrokke vrederegter genotuleer te word nie.
- (8) Ondanks die bepalings van artikel 3 van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet No. 16 van 1963), kan 'n vrederegter die bevoegdhede uitoefen, die werksaamhede verrig en die pligte uitvoer wat by of kragtens hierdie Wet aan hom verleen, opgedra of opgelê is, op enige plek in die streek ten opsigte waarvan hy kragtens artikel 17(1)(a) aangewys is.
- (9) Indien die verrigtinge ingevolge subartikels (1) en (4) voor 'n vrederegter 'n aanvang geneem het en daardie vrederegter weens afwesigheid of onvermoë nie in staat is om daardie verrigtinge voort te sit nie, kan daardie verrigtinge, behoudens die bepalings van subartikel (1)(b)(iii) en (iv) en subartikel (3), *de novo* ondersoek word deur 'n ander vrederegter wat kragtens artikel 17(1)(a) vir die betrokke streek aangewys is.
- (10) 'n Vrederegter kan vir die doeleindes van 'n ondersoek ingevolge hierdie artikel—

INTERNAL PEACE INSTITUTIONS ACT, 1992

Act No. 135, 1992

- (ii) shall be of force for the period determined by the justice of the peace concerned, but shall not exceed a period of three months;
- (iii) may be extended at the request of the local committee concerned for further periods not exceeding three months at a time by any justice of the peace designated under section 17(1)(a) for the region concerned if that justice of the peace has reason to believe that the extension of such an order will promote the peaceful relations in the community concerned;
- (iv) may at any time be cancelled at the request of the local committee concerned by the justice of the peace concerned or, if that justice of the peace is not available, any other justice of the peace designated under section 17(1)(a) for the region concerned.
- (2) A justice of the peace may inquire into a matter in terms of subsection (1) and issue an order without notice to any person, provided that he shall take reasonable steps to hear the person concerned.
- (3) Any person who was not present at the time of the issuing of an order in terms of subsection (1) and whose conduct is prohibited by that order may, as soon as that order comes to his attention, request the justice of the peace concerned or, if that justice of the peace is not available, any other justice of the peace designated under section 17(1)(a) for the region concerned to cancel that order, and such justice of the peace shall hear that person, whereupon he may confirm or cancel that order.
- (4) (a) Notwithstanding any order issued in terms of subsection (1), a justice of the peace designated under section 17(1)(a) for the region concerned may in terms of subsection (10) direct or summon any person who is involved in a matter of public violence and intimidation to appear before him and may order such person, after he has investigated the matter concerned and has reason to believe that the conduct of that person is disturbing the peaceful relations in the community, to give recognizances with or without sureties in an amount not exceeding R1 000 and in respect of a period not exceeding three months to keep the peace and refrain from a further disturbance of the peaceful relations in the community by means of public violence and intimidation.
- (b) If the conditions upon which the recognizances were given are not observed by the person who gave the same, the justice of the peace may declare the recognizances to be forfeited to the State, and any such declaration of forfeiture shall have the effect of a judgement in a civil action in the magistrate's court of the district.
- (c) Any recognizances in terms of this subsection shall be given in the prescribed manner and on the prescribed form.
- (5) A matter of public violence and intimidation shall only be investigated by a justice of the peace in terms of subsections (1) and (4) if the matter concerned was brought to the attention of that justice of the peace in terms of section 15(2) by a local committee.
- (6) The rules regarding procedure and evidence to be applied during the proceedings in terms of subsections (1) and (4), shall be as prescribed.
- (7) Subject to the provisions of subsections (1)(b)(i) and (4)(c), the proceedings in terms of subsections (1), (3) and (4) need not be recorded by the justice of the peace concerned.
- (8) Notwithstanding the provisions of section 3 of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act No. 16 of 1963), any justice of the peace may exercise the powers and perform the functions and duties conferred upon, assigned to or imposed upon him by or under this Act anywhere in the region in respect of which he has been designated under section 17(1)(a).
- (9) If the proceedings have commenced in terms of subsections (1) and (4) before a justice of the peace and that justice of the peace is unable to continue those proceedings due to absence or incapacity, those proceedings may, subject to the provisions of subsection (1)(b)(iii) and (iv) and subsection (3), be investigated *de novo* by another justice of the peace designated under section 17(1)(a) for the region concerned.
- (10) Any justice of the peace may, for the purposes of an investigation in terms of this section—

- (a) te alle redelike tye enige perseel betree en besigtig en enige persoon wat daarop of daarin aanwesig is, ondervra;
- (b) iemand gelas of dagvaar om op 'n tyd en plek in die lasgewing of dagvaarding vermeld voor hom te verskyn en van so iemand, of iemand anders wat aanwesig is by die plek waar sodanige ondersoek gehou word, vereis om—
 - (i) aldaar getuienis af te lê of op die vrae te antwoord wat aan hom gestel word; of
 - (ii) 'n dokument wat hy in sy besit of onder sy beheer het of inligting waaroor hy beskik, en wat die vrederegtiger nodig ag vir die behoorlike afhandeling van sodanige ondersoek, voor te lê of mee te deel;
- (c) 'n persoon 'n eed ople of van hom 'n bevestiging afneem voordat daardie persoon ondervra word of getuienis aflê.

5

10

15

Misdrywe en strawwe

- 19. Iemand wat —**
- (a) van 'n bevel uitgereik ingevolge artikel 18(1) bewus is en daardie bevel veronagsaam of versuum om daaraan te voldoen;
 - (b) weier of versuum om 'n borgakte bedoel in artikel 18(4)(a) aan te gaan;
 - (c) weier of versuum om aan 'n lasgewing of dagvaarding bedoel in artikel 18(10)(b) te voldoen;
 - (d) weier om te antwoord op 'n vraag aan hom deur 'n vrederegtiger kragtens artikel 18 gestel of op so 'n vraag 'n antwoord verstrek wat na sy wete onjuis is;
 - (e) weier of versuum om getuienis onder eed of bevestiging af te lê indien dit vereis word ingevolge artikel 18(10)(b)(i);
 - (f) weier of versuum om 'n dokument wat in sy besit of onder sy beheer is, voor te lê of beskikbaar te stel, of inligting waaroor hy beskik, mee te deel indien dit vereis word ingevolge artikel 18(10)(b)(ii);
 - (g) weier of versuum om 'n vrederegtiger toe te laat om ingevolge artikel 18(10)(a) 'n perseel te betree of te besigtig; of
 - (h) 'n vrederegtiger opsetlik beledig in verband met die verrigting van sy werkzaamhede of hom opsetlik dwarsboom of belemmer by die verrigting van sy werkzaamhede,
- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—
- (i) in die geval van 'n misdryf bedoel in paragraaf (a), met 'n boete, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande; of
 - (ii) in die geval van 'n misdryf bedoel in paragrawe (b) tot (h), met 'n boete, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

35

40

HOOFSTUK V**ALGEMEEN****Besoldiging en toelaes**

- 20. (1) (a)** 'n Lid van die Sekretariaat wat nie in die heeltydse diens van die Staat is nie, is geregtig op die besoldiging en toelaes wat die Minister met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal, met inbegrip van vergoeding ten opsigte van reis- en verblyfkoste deur hom by die verrigting van sy werkzaamhede ingevolge hierdie Wet aangegaan.

45

(b) 'n Lid van 'n streekkomitee, 'n plaaslike komitee of 'n vrederegtiger wat nie in die heeltydse diens van die Staat is nie, is geregtig op sodanige vergoeding ten opsigte van reis- en verblyfkoste deur hom by die verrigting van sy werkzaamhede ingevolge hierdie Wet aangegaan as wat die Minister met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal.

50

(2) Persone van wie se dienste ingevolge artikel 4(e) deur die Sekretariaat gebruik gemaak word en wat nie in die heeltydse diens van die Staat is nie, is geregtig op die besoldiging en toelaes wat die Minister met die instemming van die Minister van Staatsbesteding bepaal, met inbegrip van vergoeding ten opsigte van reis- en verblyfkoste deur hom by die lewering van sy dienste aangegaan.

55

- (a) at all reasonable times enter upon and inspect any premises and question any person thereon or therein;
- (b) direct or summon any person to appear before him at a time and place specified in the direction or summons and require such person, or any other person present at the place where such investigation is being held—
- 5 (i) to give evidence thereat or to answer the questions put to him; or
 - (ii) to produce any document in his possession or under his control, or to furnish any information at his disposal, which the justice of the peace may deem necessary for the proper conclusion of such investigation;
- (c) administer an oath or take an affirmation from any person before that person is questioned or gives evidence.

Offences and penalties

15 19. Any person who—

- (a) is aware of an order issued in terms of section 18(1) and who ignores that order or fails to comply with it;
 - (b) refuses or fails to give recognizances referred to in section 18(4)(a);
 - (c) refuses or fails to comply with any direction or summons referred to in section 18(10)(b);
 - (d) refuses to answer any question put to him by a justice of the peace under section 18 or gives to such question an answer which to his knowledge is false;
 - (e) refuses or fails to give evidence under oath or affirmation if it is required in terms of section 18(10)(b)(i);
 - (f) refuses or fails to produce or make available any document in his possession or under his control or to furnish any information which he has at his disposal if it is required in terms of 18(10)(b)(ii);
 - (g) refuses or fails to allow a justice of the peace to enter upon or inspect any premises in terms of section 18(10)(a); or
 - (h) wilfully insults a justice of the peace in connection with the performance of his functions or wilfully obstructs or hinders him in the performance of his functions,
- 30 shall be guilty of an offence and liable on conviction—
- 35 (i) in the case of an offence referred to in paragraph (a), to a fine, or to imprisonment for a period not exceeding 12 months; or
 - (ii) in the case of an offence referred to in paragraphs (b) to (h), to a fine, or to imprisonment for a period not exceeding six months.

CHAPTER V

GENERAL

Remuneration and allowances

20. (1) (a) Any member of the Secretariat who is not in the full-time employment of the State shall be entitled to such remuneration and allowances, including reimbursement in respect of travelling and subsistence expenses incurred by him in the performance of his functions in terms of this Act, as the Minister with the concurrence of the Minister of State Expenditure may determine.

(b) Any member of a regional committee, a local committee or a justice of the peace who is not in the full-time employment of the State shall be entitled to such reimbursement in respect of travelling and subsistence expenses incurred by him in the performance of his functions in terms of this Act as the Minister with the concurrence of the Minister of State Expenditure may determine.

(2) Persons whose services had been used by the Secretariat in terms of section 4(e) and who are not in the full-time employment of the State shall be entitled to such remuneration and allowances, including reimbursement in respect of travelling and subsistence expenses incurred by him in the rendering of his services, as the Minister with the concurrence of the Minister of State Expenditure may determine.

Finansies van Sekretariaat

- 21.** (1) Die fondse van die Sekretariaat bestaan uit geld wat die Sekretariaat uit enige bron ontvang.
 (2) Die Sekretariaat moet die geld bedoel in subartikel (1) aanwend om enige uitgawes in verband met die verrigting van sy werksaamhede te bestry, en kan daardie geld aanwend om roerende goed te koop of andersins te verkry. 5
 (3) Indien die Sekretariaat 'n skenking, bemaking of bydrae van enige persoon ontvang, moet hy daardie geld, behoudens die bepalings van subartikel (2), aanwend vir die doel en onderworpe aan die voorwaardes wat die betrokke skenker, testateur of bydraer bepaal. 10
 (4) Alle gelde wat deur die Sekretariaat ingevolge subartikel (1) ontvang word, word in 'n rekening gestort wat geopen is by 'n depositonemende instelling wat ingevolge die Wet op Depositonemende Instellings, 1990 (Wet No. 94 van 1990), geregistreer is.
 (5) Die boekjaar van die Sekretariaat eindig op 31 Maart van elke jaar. 15
 (6) Die Sekretariaat moet van al sy geldelike transaksies, bates en laste behoorlik boek laat hou.
 (7) Die rekeningboeke, rekeningstate en finansiële jaarstate van die Sekretariaat word deur die Ouditeur-generaal geouditeer.
 (8) Die Sekretariaat moet aan die Minister die inligting verstrek wat hy van tyd tot tyd in verband met die bedrywighede en geldelike stand van die Sekretariaat aanvra, en moet so gou doenlik na die einde van elke boekjaar 'n jaarverslag oor die Sekretariaat se sake en werksaamhede ten opsigte van daardie boekjaar aan die Minister voorlê, wat onder meer 'n geouditeerde balansstaat en inkomstestaat insluit. 20
 (9) Die Minister lê bedoelde verslag binne 14 dae nadat hy dit ontvang het in die Parlement ter Tafel indien die Parlement dan in gewone sessie is, of, indien die Parlement nie dan in gewone sessie is nie, binne 14 dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie. 25

Regulasies

30

- 22.** (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig betreffende—
 (a) die verslagdoening oor die uitgawes van die Sekretariaat, streekkomitees en plaaslike komitees;
 (b) die bevoegdhede en jurisdiksieperke van vrederegters om bevele uit te reik; 35
 (c) die aanwysing van vrederegters vir die doeleindes van artikel 17 en die opleiding van sodanige vrederegters;
 (d) die wyse waarop 'n vrederechter sy werksaamhede ingevolge hierdie Wet moet verrig;
 (e) die uitreiking van dagvaardings of lasgewings bedoel in artikel 18(10) en die betekening van sodanige dagvaardings of lasgewings; 40
 (f) die afdwinging van 'n bevel bedoel in artikel 18(1) en die bewaring van en beskikking oor die dokumente in verband met so 'n bevel;
 (g) die verbeurdverklaring van borgaktes aan die Staat en die invordering daarvan; 45
 (h) enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet voorgeskryf moet of kan word,
 en, in die algemeen, betreffende enige aangeleentheid ten opsigte waarvan die Minister dit nodig of dienstig ag om regulasies uit te vaardig ten einde die oogmerke van hierdie Wet te bereik. 50
 (2) 'n Regulasie uitgevaardig kragtens subartikel (1) kan vir enige oortreding daarvan of versuim om daaraan te voldoen, 'n straf voorskryf wat 'n boete van R2 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van ses maande of sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf nie te boewe gaan nie.
 (3) Regulasies kragtens subartikel (1) wat 'n uitwerking op Staatsuitgawes het, word slegs met die instemming van die Minister van Staatsbesteding uitgevaardig. 55

Beperking van aanspreeklikheid

- 23.** Niemand, met inbegrip van die Staat, is aanspreeklik nie ten opsigte van

Finances of Secretariat

21. (1) The funds of the Secretariat shall consist of money received by the Secretariat from any source.

(2) The Secretariat shall utilize the money referred to in subsection (1) to defray any expenses in connection with the performance of its functions, and may utilize that money to purchase or otherwise acquire movable property.

(3) If the Secretariat received any donation, bequest or contribution from any person it shall, subject to the provisions of subsection (2), utilize that money for such purpose and subject to such conditions as the donor, testator or contributor concerned may determine.

(4) All moneys received by the Secretariat in terms of subsection (1) shall be paid into an account opened by it with a deposit-taking institution registered in terms of the Deposit-taking Institutions Act, 1990 (Act No. 94 of 1990).

(5) The financial year of the Secretariat shall terminate on 31 March of each year.

(6) The Secretariat shall cause proper records of all its financial transactions, assets and liabilities to be kept.

(7) The books of account, accounting statements and annual financial statements of the Secretariat shall be audited by the Auditor-General.

(8) The Secretariat shall furnish the Minister with such information as he may call for from time to time in connection with the activities and financial position of the Secretariat and shall as soon as practicable after the end of each financial year submit to the Minister an annual report on the Secretariat's affairs and functions in respect of that financial year, which shall, *inter alia*, include an audited balance sheet and income statement.

(9) The Minister shall lay the said report upon the Table in Parliament within 14 days after it has been received by him, if Parliament is then in ordinary session, or, if Parliament is not then in ordinary session, within 14 days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

30 Regulations

22. (1) The Minister may make regulations regarding—

- (a) the reporting on the expenditure of the Secretariat, regional committees and local committees;
- (b) the powers and limits of jurisdiction of justices of the peace to issue orders;
- (c) the designation of justices of the peace for the purposes of section 17 and the training of such justices of the peace;
- (d) the manner in which a justice of the peace shall perform his functions in terms of this Act;
- (e) the issuance of summonses or directions referred to in section 18(10) and the service of such summonses or directions;
- (f) the enforcement of any order referred to in subsection 18(1) and the keeping and disposal of the documents in connection with such an order;
- (g) the forfeiture of recognizances to the State and the recovery thereof;
- (h) any matter required or permitted to be prescribed in terms of this Act, and generally, as to any matter in respect of which the Minister deems it necessary or expedient to make regulations in order to achieve the objects of this Act.

(2) A regulation made under subsection (1) may for any contravention thereof or failure to comply therewith prescribe a penalty which shall not exceed a fine of R2 000 or imprisonment for a period of six months or both that fine and that imprisonment.

(3) Regulations under subsection (1) affecting State expenditure shall be made only with the concurrence of the Minister of State Expenditure.

Limitation of liability

23. No person, including the State, shall be liable in respect of anything done

enigiets wat te goeder trou deur 'n vrederegter ingevolge hierdie Wet gedoen is by die uitoefening van sy bevoegdhede, die verrigting van sy werksaamhede of die uitvoering van sy pligte.

Kort titel en inwerkingtreding

24. (1) Hierdie Wet heet die Wet op Binnelandse Vredesinstellings, 1992, en tree in werking op 'n datum deur die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal. 5

(2) Verskillende datums kan kragtens subartikel (1) ten opsigte van verskillende bepalinge van hierdie Wet bepaal word.

INTERNAL PEACE INSTITUTIONS ACT, 1992

Act No. 135, 1992

in good faith by a justice of the peace in terms of this Act in the exercise of his powers or the performance of his functions or duties.

Short title and commencement

24. (1) This Act shall be called the Internal Peace Institutions Act, 1992, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(2) Different dates may be fixed under subsection (1) in respect of different provisions of the Act.

